

Distr.: General 23 December 2015

Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов Берн, 14—18 марта 2016 года Пункт 2 предварительной повестки дня Цистерны

Предложение о поправках к главе 6.8 в отношении МЭГК и контейнеров-цистерн

Передано правительством Норвегии 1, 2

Введение

1. На предыдущей сессии Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ в сентябре 2015 года Норвегия поставила перед Рабочей группой по цистернам ряд вопросов, которые касались перевозки МЭГК на транспортных средствах, оснащенных крюковым захватом (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2015/39). Состоялось обсуждение требований к креплениям для МЭГК (глава 6.8) и требований к креплениям на транспортных средствах (раздел 9.7.3). МЭГК, как выяснилось, не охвачены надлежащим образом ни в главе 6.8 ДОПОГ/МПОГ, ни в главе 9.7 ДОПОГ. Норвегия вызвалась подготовить, при содействии ЕАПГ, и представить предложение по решению этих проблем (см. пункты 18–24 документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/140/Add.2).

Обсуждение

2. В разделе 6.8.2 ДОПОГ и МПОГ изложены общие требования, применяемые к встроенным цистернам (автоцистернам)/вагонам-цистернам, контейнерам-цистернам, съемным кузовам-цистернам, предназначенным для перевозки веществ всех классов, а также к транспортным средствам-батареям/вагонам-батареям и МЭГК, предназначенным для перевозки газов класса 2.

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2016/11.





¹ В соответствии с проектом программы работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/WP.15/2015/19 (9.2)).

- 3. В разделах 6.8.3–6.8.5 содержатся специальные требования, дополняющие или изменяющие требования раздела 6.8.2. Применительно к транспортным средствам-батареям/вагонам-батареям и МЭГК эти требования изложены в основном в разделе 6.8.3.
- 4. В подразделе 6.8.3.1, касающемся конструкции транспортных средствбатарей/вагонов-батарей и МЭГК, содержится требование о том, что элементы и средства их крепления должны быть способны при максимально допустимой загрузке выдерживать нагрузки, определенные в пункте 6.8.2.1.2.

Ни в подразделе 6.8.3.1, ни в пункте 6.8.2.1.2 не предусмотрено требований в отношении рамы и креплений МЭГК или транспортных средств-батарей/вагонов-батарей.

- 5. Для многоэлементных газовых контейнеров ООН в пункте 6.7.5.2.8 ДОПОГ/МПОГ содержатся следующие требования к МЭГК и их креплениям:
- «МЭГК и их крепежные детали должны, при максимально разрешенной загрузке, выдерживать следующие раздельно воздействующие статические нагрузки:
- а) в направлении движения: удвоенную МДМБ, помноженную на ускорение свободного падения $(g)^1$;
- b) горизонтально под прямыми углами к направлению движения: МДМБ (если направление движения точно не установлено, то нагрузки должны быть равны удвоенной МДМБ), помноженную на ускорение свободного падения $(g)^1$;
- с) вертикально снизу вверх: МДМБ, помноженную на ускорение свободного падения $(g)^1$; и
- d) вертикально сверху вниз: удвоенную МДМБ (общая нагрузка, включая действие силы тяжести), помноженную на ускорение свободного падения $(g)^1$.».
- 6. Исходя из этого, мы предлагаем привести положения ДОПОГ/МПОГ в соответствие с положениями Типовых правил ООН, касающимися МЭГК и их креплений. Кроме того, мы просим Совместное совещание рассмотреть вариант, предусматривающий включение в тот же пункт требований в отношении транспортных средств-батарей/вагонов-батарей.
- 7. Мы предлагаем внести поправки в пункт 6.8.3.1.5. Внесение поправок в пункт 6.8.2.1.2 обсуждалось как вариант в рамках Рабочей группы по цистернам (см. пункт 22 документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/140/Add.2), однако, учитывая структуру раздела 6.8.2 в ДОПОГ и МПОГ, изменение пункта 6.8.3.1.5 в большей мере соответствовало бы существующему тексту.
- 8. Согласно достигнутой договоренности, Норвегия, при содействии ЕАПГ, рассмотрела также раздел 9.7.3 ДОПОГ (см. пункт 23 документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/140/Add.2). Перевозка МЭГК, переносных цистерн и контейнеровцистерн должна допускаться только на транспортных средствах, крепления которых способны при максимально допустимой загрузке выдерживать следующие нагрузки, соответствующие:
 - в направлении движения: удвоенной общей массе;
 - под прямыми углами к направлению движения: общей массе;
 - вертикально снизу вверх: общей массе;
 - вертикально сверху вниз: удвоенной общей массе.

2/4 GE.15-22781

- 9. Исходя из этого, мы предлагаем изменить формулировку раздела 9.7.3 ДОПОГ, чтобы включить в него МЭГК, МЭГК ООН, переносные цистерны и контейнеры-цистерны (предложение 2).
- Раздел 7.2.2 Типовых правил ООН допускает перевозку переносных цистерн только на транспортных средствах, у которых крепежные детали в условиях максимально допустимого наполнения переносных цистерн способны выдерживать нагрузки, указанные в пунктах 6.7.2.2.12, 6.7.3.2.9 или 6.7.4.2.12. Ошибкой является то, что в данный раздел не включены МЭГК, и ЕАПГ предложит Подкомитету экспертов по перевозке опасных грузов Организации Объединенных Наций пересмотреть его формулировку.
- 10. Как отмечено в докладе о работе предыдущей сессии Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (см. пункты 18–24 документа ЕСЕ/TRANS/WP.15/ AC.1/140/Add.2), в определении МЭГК, содержащемся в главе 1.2 ДОПОГ/МПОГ, отсутствует формулировка «соответствующий определению термина "контейнер"». Если учесть главу 6.7, это соответствует определению МЭГК ООН. Однако МЭГК, отвечающий определению термина «контейнер» согласно Международной конвенции по безопасным контейнерам (КБК) 1972 года с внесенными в нее поправками, должен отвечать применимым требованиям данной конвенции в дополнение к требованиям главы 6.7 ДОПОГ/МПОГ. Мы считаем, что МЭГК, отвечающие определению термина «контейнер», приведенному в КБК (1972 год) с внесенными в нее поправками, должны быть указаны в пункте 7.1.3 ДОПОГ/ МПОГ (предложение 3).
- 11. В приведенных ниже предложениях съемные кузова-цистерны оставлены в квадратных скобках. Это объясняется тем, что съемные кузова-цистерны по определению (глава 1.2) являются контейнером-цистерной.

Предложение 1

допог:

Изменить пункт 6.8.3.1.5 следующим образом (новый текст подчеркнут):

Элементы транспортных средств-батарей и МЭГК и средства их крепления и рама и средства крепления [транспортных средств-батарей и] МЭГК должны быть способны при максимально допустимой загрузке выдерживать нагрузки, определенные в пункте 6.8.2.1.2. Для каждой нагрузки напряжение в наиболее напряженной точке элемента и средств его крепления не должно превышать величины, определенной в подразделе 6.2.5.3 для баллонов, цилиндров, барабанов под давлением и связок баллонов, и величины σ , определенной в пункте 6.8.2.1.16 для цистерн.

мпог:

Изменить пункт 6.8.3.1.5 следующим образом (новый текст подчеркнут):

Элементы транспортных средств-батарей и МЭГК и средства их крепления и рама и средства крепления [транспортных средств-батарей и] МЭГК должны быть способны при максимально допустимой загрузке выдерживать нагрузки, определенные в пункте 6.8.2.1.2. Для каждой нагрузки напряжение в наиболее напряженной точке элемента и средств его крепления не должно превышать величины, определенной в подразделе 6.2.5.3 для баллонов, цилиндров, барабанов под давлением и связок баллонов, и величины σ , определенной в пункте 6.8.2.1.16 для цистерн.

GE.15-22781 3/4

Предложение 2

допог:

Изменить раздел 9.7.3 следующим образом (старый текст зачеркнут, новый текст <u>подчеркнут</u>):

Крепления должны быть рассчитаны таким образом, чтобы выдерживать статические и динамические нагрузки в нормальных условиях перевозки, а также минимальные нагрузки, определенные в пунктах 6.8.2.1.2, 6.8.2.1.11 6.8.2.1.13, 6.8.2.1.15 и 6.8.2.1.16 в случае автоцистери, транспортных средств батарей и транспортных средств, перевозящих съемные цистерны.

В перечисленных ниже случаях данные нагрузки определены следующим образом:

- а) в случае автоцистерн и транспортных средств, перевозящих съемные цистерны, см. пункты 6.8.2.1.2 6.8.2.1.11–6.8.2.1.13, 6.8.2.1.15 и 6.8.2.1.16;
- b) в случае [съемных кузовов-цистерн] и] контейнеров-цистерн см. пункты 6.8.2.1.2, 6.8.2.1.11–6.8.2.1.13;
- с) в случае транспортных средств-батарей и транспортных средств, перевозящих МЭГК, см. пункт 6.8.3.1.5;
- d) в случае транспортных средств, перевозящих переносные цистерны, см. пункт 6.7.2.2.12, 6.7.3.2.9 или 6.7.4.2.12 в зависимости от случая; и
- е) в случае транспортных средств, перевозящих МЭГК ООН, см. пункт 6.7.5.2.8.

Предложение 3

допог/мпог:

Изменить пункт 7.1.3 следующим образом (новый текст подчеркнут):

Большие контейнеры, переносные цистерны, <u>МЭГК</u> и контейнеры-цистерны, соответствующие определению термина «контейнер», содержащемуся в КБК (1972 год) с внесенными в нее поправками или в памятках МСЖД 591 (по состоянию на 1 октября 2007 года, третье издание), 592-2 (по состоянию на 1 октября 2004 года, шестое издание), 592-3 (по состоянию на 1 января 1998 года, второе издание) и 592-4 (по состоянию на 1 мая 2007 года, третье издание), не разрешается использовать для перевозки опасных грузов, если большой контейнер или рама переносной цистерны, <u>МЭГК</u> или контейнера-цистерны не удовлетворяют положениям КБК или памяток МСЖД 591 и 592-2–592-4.

4/4 GE.15-22781